

СЭИД РУСТЭМОВ  
СЕИД РУСТАМОВ

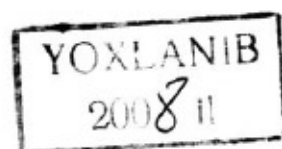
# МАҲНҲИЛАР ПЕСНИ

Фортепиано илэ охумаг үчүн  
Для голоса с фортепиано



АЗЭРБАЙЧАН ДӨВЛЭТ МУСИГИ НЭШРИЯТЫ  
БАКЫ—1955

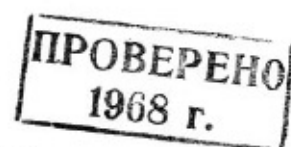
СƏИД РҮСТƏМОВ



# МАҢНЫЛАР

1. Нефти гыз
2. Алакөз
3. Бәнәфшә
4. Һәким гыз
5. Һардасан
6. Севки маңнысы

Фортепиано илә охумаг үчүн



АЗƏРБАЙҶАН ДӨВЛƏТ МУСИГИ НƏШРИЙЯТЫ  
БАКЫ—1955

СЕИД РУСТАМОВ

# ПЕСНИ

1. Девушка-нефтяник
2. Алагёз
3. Фиалки
4. Девушка-врач
5. Где ты
6. Песня любви

Для голоса с фортепиано

АЗЕРБАЙДЖАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
БАКУ—1955

# НЕФТЧИ ГЫЗ ДЕВУШКА — НЕФТЯНИК

Сөзләри А. АСЛАНОВУНДУР  
Слова А. АСЛАНОВА  
Русский текст И. ОРАТОВСКОГО

Мусигиси СЭИД РҮСТӘМОВУНДУР  
Музыка СЕИДА РУСТАМОВА

**Allegretto**

Охумар  
Голос

Ф-но

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system shows the vocal line (Охумар Голос) and the piano accompaniment (Ф-но). The piano part features a 3/4 time signature and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. The second system continues the piano accompaniment, with dynamic markings *sf* (sforzando) and *p* (piano) appearing. The third system shows the vocal line and piano accompaniment, with the piano part continuing its melodic and harmonic development. The overall tempo is marked as **Allegretto**.



Мэн һәр дә — фә  
Теп — ло — ход мой

бу бу — ру — гун я — нын — дан  
воз — ле ва — шей бу — ро — вой

дал — га — ла — ры я — ра я — ра  
трю — мы гру — зит неф — тью, до — бы —

кеч — ми — шәм. Ай, нефт — чи гыз,  
той то — бой. И к те — бе я

би — зим      кө — зэл      ди — яр —      дан  
 всей      ду —      шой      стрем —      люсь      всег —      да...

тэк — чэ      сэ — ни      бэ — йэн —      ми — шэм,  
 Кас — пий,      Кас — пий —      не — спо —      кой — на —

Нэгэрат. Припев

сєв — ми —      шэм.  
 я      во —      да.

Е — ни —      е — ни      хү — нэр  
 Тво — я      выш — ка —      слов — но

көс — тәр, сев — ки — лим,  
в мо — ре о — стро — вок.

дә — низ бо — ю кө — йә галх — сын  
И в но — чи мне твой си — я — ет

бу — руг — лар. Ар — зум бу — дур  
о — го — нёк. Ах, заж — гла ты

эш — ги — ми — зи ба — за — син,  
пла — мя в ду — ше у ме — ня,

Хэ — зэр үс — тә ян — дыр — ды — гын  
не по — га — сит ни — кто та — ко —

и — шыг — лар. А. —  
го о — гня.

*ff*



Мэн нэр дэфэ бу буругун янындан  
Далгалары яра-яра кечмишэм.  
Ай, нефтчи гыз, бизим көзэл диярдан  
Тэкчэ сәни бәйәнмишәм, севмишәм.

*Нэгэрат:*

Ени-ени хүнэр көстэр, севкилим,  
Дәниз бою көйэ галхсын буруглар.  
Арзум будур эшгимизи бәзәсин,  
Хәзәр үстә яндырдығын ишыглар.

Истәйирәм мэн доланым йүз дэфэ  
Сән ишлэйән бу буругун башына.  
Кәрәк нэр күн кечикмәдән нефтимиз  
Волга бою өлкәмизә дашына.

*Нэгэрат:*

Ени-ени хүнэр көстэр, севкилим,  
Дәниз бою көйэ галхсын буруглар.  
Арзум будур эшгимизи бәзәсин,  
Хәзәр үстә яндырдығын ишыглар.

Ай, нефтчи гыз, бизим көзэл диярдан  
Тэкчэ сәни бәйәнмишәм, севмишәм.  
Мэн нэр дэфэ бу буруға чатанда  
Өз кәими яваш сүрүб кечмишәм.

*Нэгэрат:*

Ени-ени хүнэр көстэр, севкилим,  
Дәниз бою көйэ галхсын буруглар.  
Арзум будур эшгимизи бәзәсин,  
Хәзәр үстә яндырдығын ишыглар.

Теплоход мой возле вашей буровой  
Трюмы грузит нефтью, добытой тобой.  
И к тебе я всей душой стремлюсь всегда...  
Каспий, Каспий—неспокойная вода.

*Припев:*

Твоя вышка—словно в море островок.  
И в ночи мне твой сияет огонёк.  
Ах, зажгла ты пламя в душе у меня,  
Не погасит никто такого огня.

И покуда на причале танкер мой,  
Подойду я, помашу тебе рукой.  
Не успеешь милой в очи заглянуть,  
А сирена уж зовёт в обратный путь.

*Припев:*

Твоя вышка—словно в море островок.  
И в ночи мне твой сияет огонёк.  
Ах, зажгла ты пламя в душе у меня,  
Не погасит никто такого огня.

Этой нефти, что добыла ты со дна,  
Будет рада, будет рада вся страна.  
Вот и время снова в море мне итти,  
Огонёк твой будет мне светить в пути.

*Припев:*

Твоя вышка—словно в море островок.  
И в ночи мне твой сияет огонёк.  
Ах, зажгла ты пламя в душе у меня,  
Не погасит никто такого огня.

# АЛАКӨЗ АЛАГЁЗ

Сөзләри З.ЧАББАРЗАДЭНИНДИР  
Слова З.ДЖАББАРЗАДЕ  
Русский текст И.ОРАТОВСКОГО

Andantino

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked Andantino. It is in the key of B-flat major (two flats). The score is divided into three systems. The first system shows a steady bass line and chords in the right hand. The second system features a more active right hand with a triplet and a crescendo leading to a fortissimo (ff) section. The third system includes a wavy line labeled 'Kanas' above the right hand, indicating a melodic flourish or ornament, and continues with piano (p) dynamics.

Дү-шәр үз-дә ха-ла көз, ши-рин  
И-дәт вес-на, А-ла-гёз, цве-тәт

*tr*

*pp*

ча-ным а-ла-көз. Га-ра кө-зә  
о-на, А-ла-гёз. Но всех свет-лей

*pp*

*tr*

чан гур-бан, я-ман о-лур а-ла-  
рас-це-ла лишь ты од-на, А-ла-

*pp*

*tr*

көз. А-ла-көз, ай а-ла-көз,  
гёз. А-ла-гёз, ах, А-ла-гёз,

*pp*

*tr*

Coda

мә\_ним о\_ла а\_ла — көз. Ней\_ним,  
в мо\_их меч\_тах — А\_ла — гёз. Све\_тят

ней\_ним, ай а\_ла — көз, мә\_ним о\_ла  
всю\_ду, ах, А\_ла — гёз, тво\_и гла\_за

а\_ла — көз. Ней\_ним, ней\_ним, ай а\_ла  
яр\_че звёзд. Пла\_мя серд\_ца я, А\_ла

ла\_көз, мә\_ним о\_ла а\_ла — көз.  
ла\_гёз, те\_бе при\_нес, А\_ла — гёз.



Дүшэр үздэ хала көз,  
Ширин чаным алакөз.  
Гара көзэ чан гурбан,  
Яман олур алакөз.

*Нэгэрат:*

Алакөз, ай алакөз,  
Мэним ола алакөз.

Бүлбүл кэлэр яз илэ,  
Ярым ойнар саз илэ.  
Нэр баханда наз илэ  
Үрэйими чала көз.

*Нэгэрат:*

Алакөз, ай алакөз,  
Мэним ола алакөз.

Яр багыны кэзэрэм,  
Күллэрини үзэрэм.  
Нэр дәрдинэ дөзэрэм,  
Мэним ола алакөз.

*Нэгэрат:*

Алакөз, ай алакөз,  
Мэним ола алакөз.

Нейним, нейним, ай алакөз,  
Мэним ола алакөз.  
Нейним, нейним, ай алакөз,  
Мэним ола алакөз.

Идэт весна, Алагёз,  
Цветёт она, Алагёз.  
Но всех светлей расцвела  
Лишь ты одна, Алагёз.

*Припев:*

Алагёз, ах, Алагёз,  
В моих мечтах—Алагёз.

Поёт в ночи соловей  
О ней одной, лишь о ней.  
Среди лесов и полей  
Душа поёт лишь о ней.

*Припев:*

Алагёз, ах, Алагёз,  
В моих мечтах—Алагёз.

В труде всегда Алагёз,  
Знатна, горда Алагёз,  
Везде, во всем впереди  
Герой труда—Алагёз.

*Припев:*

Алагёз, ах, Алагёз,  
В моих мечтах—Алагёз.

Светят всюду, ах, Алагёз,  
Твои глаза ярче звёзд.  
Пламя сердца я, Алагёз,  
Тебе принес, Алагёз.

# БЭНЭФШЭ ФИАЛКИ

Сөзлэри АШЫГ ГУРБАНЫНДЫР  
Слова АШУГА КУРБАНА  
Перевод И. ОРАТОВСКОГО

*Andantino*

1. Ба — шы — на дөн — дү — йүм  
2. Даг — лар сэ — ни күл ча —  
1. Ес — ли при — дет — ся, — жизнь  
2. Кра — ше те — бя в го — рах

күл үз — лү пә — ри, а — дәт — дир дә —  
 ма — ла е — тир — миш, сә — ни кө — рәй  
 за — те — бя от — дам. Ви — жу я, как  
 не най — ти во — век. Ты и — дёшь по

рәр — ләр яз бә — нәф — шә — ни.  
 а — шиг эг — лин и — тир — миш.  
 вес — ной рвёшь фи — ал — ки ты.  
 хол — мам, слы — шишь пе — нье рек.

Ба — шы — на дөн — дү — йүм күл үз — лү пә —  
 Даг — лар сә — ни күл ча — ма — ла е — тир —  
 Ес — ли при — дет ся, — жизнь за — те — бя от —  
 Кра — ше те — бя в го.рах не най — ти во —

ри, а — дэт — дир да — рэр-лэр яз ба —  
миш, сә — ни кө — рән а — шиг эг — лин  
дам. Ви — жу я, как вес — ной рвёшь фи —  
век. Ты и — дёшь по хол — мам, слы — шишь

нәф — шә — ни. Аг, на — зик ә —  
и — тир — миш. Кө — зәл гыз — лар  
ал — ки ты. Серд — це мо — ё  
пе — нье рек. По — друж — ки рвут

лин — лә бир дәс — тә баг — ла, тәр бу —  
дә — риб я — ра кә — тир — миш, һе — йиф  
го — рит, я сой — ду с у — ма, у — ви —  
цве — ты и те — бе не — сут, и <sup>3</sup>фи —

хаг ал — тын — дан дүз бә — нәф — шә — ни.  
 ки, дә — риб — ләр аз бә — нәф — шә — ни.  
 дав у те — бя в во — ло — сах цве — ты.  
 ал — ки в тво — их во — ло — сах цве — тут.

Ағ, на ни, дүз бә — нәф — шә —  
 Кө — зәл ни, аз, бә — нәф — шә —  
 Серд — це ты, в во — ло — сах цве —  
 По — друж тут, на ко — сах цве —

ни, дүз бә — нәф — шә — ни.  
 ни, аз бә — нәф — шә — ни.  
 ты, в во — ло — сах цве — ты.  
 тут, на ко — сах цве — тут.



3. Гур — бан — де — йир      көн — лүм      бун — дан  
3. Кра — ше      те — бя      а — шуг      не ви —

сай — ры — дыр,      Гур — бан  
дел во — круг,      кра — ше

де — йэр      көн — лүм      бун — дан      сай — ры —  
те — бя      а — шуг      не ви —      дел во —

дыр,  
круг.

нэ эт — ми — шэм,  
На те — бя я

я — рым  
смо — трел,

мэн — дэн ай — ры — дыр, мэн — дэн  
о лю — би — мой пел, о лю —

ай — ры — дыр, мэн — дэн ай — ры,  
би — мой пел, о те — бе пел, о те — бе пел,

мэн — дэн ай — ры — дыр, мэн — дэн ай — ры — дыр.  
о лю — би — мой пел, о лю — би — мой пел.

Ай - ры - лыг - мы  
Ах, у фи - а -

чэк - миш, бой - ну эй - ри - дир. неч ер-  
лок тех смот - рят гла - за вниз. Ты гла-

дэ кер - ма - дим дүз бэ - нэф - шэ  
за под - ни - ми, на ме - ня взгля -

ни. ни.  
Ай - ры ни.  
Ах, у ни.

Дүз бә — нәф — шә — ни,  
На ме — ня в з г л я — ни,

*f*

дүз бә — нәф — шә — ни.  
на ме — ня в з г л я — ни.

*mf*

*p*

*pp*





## ҲАКИМ ГЫЗ ДЕВУШКА — ВРАЧ

Сөзләри ИСЛАМ СӘФӘРЛИНИНДИР  
Слова ИСЛАМА САФАРЛИИ  
Перевод И. ОРАТОВСКОГО

**Allegretto**

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system has a treble and bass staff. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The melody is primarily in the treble staff, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'p' (piano).

1. Кү — ләр үз — лү һә — ким гыз,  
 2. Ба — шым да ағ — ры — мыр ки,  
 1. В тво-их гла — зах — синь не — бес.  
 2. Хоть я здо — ров, но к те — бе

*p*

эй <sup>3</sup> көз — лә — ри бә — нәф — шә;  
 бир я — ны — на кә — лим мән.  
 На те — бя я всё гля — жу.  
 то — ро — плюсь я на при — ём.

*tr*  
*mf*

кү — ләр үз — лү һә — ким гыз,  
 Ба — шым да ағ — ры — мыр ки,  
 В тво-их гла — зах — синь не — бес.  
 Хоть я здо — ров, но к те — бе

*p*

эй көз — лә — ри      бә — нәф — шә;      Га — пы —  
 бир я — ны — на      кә — лим      мән.      Ке — йи —  
 На те — бя я      всё гля — жу.      Лишь вой —  
 то — ро — плюсь я      на при — ём.      У ме —

мыз — дан      ке — чән — дә      сар\_сы\_лы — рам  
 ниб ағ      ха — ла — ты      гәл\_би\_ми дин —  
 дешь ты      в на\_шу      дверь, —      ме\_ста я не  
 ня серд — це бо — лит,      раз\_бе\_рись ты,

Һә — ми — шә.      Га — пы — мыз\_дан      ке — чән —  
 лә — йә — сән.      Ке — йи — ниб ағ      ха — ла —  
 на — хо — жу.      Лишь вой — дешь ты      в на\_шу  
 док — тор, в нём.      У ме — ня серд — це бо —

дә сар — сы — лы — рам һә — ми — шә.  
 ты гәл — би — ми дин — лә — йә — сән.  
 дверь, — ме — ста я не на — хо — жу.  
 лит, раз — бе — рись — ты, док — тор, в нём.

*Нәгәрәт. Припев tr*

Сөй — лә, ни — ти — за — ры — ны нә вах — та тәк  
 Док.тор. док — тор, ты ска — жи — дол — го ль мне ждать

чә — ким гыз?  
 и тер — петь:

1

2

О — ху — ю — рам сә — нин — чин бу нәҗ —  
 Од — нә — му весь день бро — дить, тос — ко —

мә — ни һә — ким гыз. О — ху — ю — рам  
 вать и пес — ни петь? Од — нә — му весь

сә — нин — чин бу нәҗ — мә — ни һә — ким  
 день бро — дить, тос — ко — вать и пес — ни

гыз. А... а...  
 петь? А... а...



а... а... а...

О — ху-  
Од — но.

ю — рам сэ — нин — чин бу нэґ-мэ — ни  
му весь день бро — дить, тос — ко-вать и

нэ — ким гыз.  
пес — ни петь?

*pp* *mf* *tr*

Күләр үзлү һәким гыз,  
Эй көзләри бәһәшә;  
Гапымыздан кечәндә  
Сарсылырам һәмишә.

Башым да аҗрымыр ки,  
Бир янына кәлим мән.  
Кейиниб аҗ халаты  
Гәлбими динләйәсән.

*Нәгәрәт:*

Сөйлә, интизарыны  
Нә вахта тәк чәким гыз?  
Охуюрам сәнинчин  
Бу нәгмәни һәким гыз.

Күнәш кими тәмиздир,  
Сафдыр сәнин нийәтин.  
Элләрә өмүр верир,  
Нәят верир сәнәтин.

Гой тохунсун синәмә  
О шәфгәтли әлләрин.  
Үрәйинлә динлә бир,  
Үрәйинин телләрин.

*Нәгәрәт:*

Сөйлә, интизарыны  
Нә вахта тәк чәким гыз?  
Охуюрам сәнинчин  
Бу нәгмәни һәким гыз.

В твоих глазах—синь небес.  
На тебя я всё гляжу.  
Лишь войдешь ты в нашу дверь, —  
Места я не нахожу.

Хоть я здоров, но к тебе  
Тороплюсь я на приём.  
У меня сердце болит,  
Разберись ты, доктор, в нём.

*Припев:*

Доктор, доктор, ты скажи —  
Долго ль мне ждать и терпеть;  
Одному весь день бродить,  
Тосковать и песни петь?

Ты всем несёшь жизнь и свет,  
Людам всем ты лучший друг.  
Почему ж до этих пор  
Не уймешь ты мой недуг?

Согрей меня теплотой  
Милосердных этих рук.  
Сердцем всем выслушай ты  
Сердца зов и сердца стук.

*Припев:*

Доктор, доктор, ты скажи —  
Долго ль мне ждать и терпеть;  
Одному весь день бродить,  
Тосковать и песни петь?

# НАРДАСАН ГДЕ ТЫ

Сөзлэри Э.ТЭЛЭТИНДИР  
Слова Э.ТАЛЭТА  
Русский текст И.ОРАТОВСКОГО

*Allegro moderato*

The musical score is written for piano in E major (three sharps) and 3/4 time. It begins with a tempo marking of *Allegro moderato*. The first system includes a first ending bracket. The second system contains a repeat sign. The third and fourth systems continue the melodic and harmonic development. The fifth system features a first ending bracket with two endings, marked 1 and 2.

До — лан — ды ай — лар  
Ча — сто пи — шешь мне,

кэл — ма —  
а те —

дин бя эй всё яр.  
нет.

Ыар да сан яр.  
Луч — ше ты по

Һар вес да? Кө без не

зүм гал ды йол лар  
пись ма вер нись ко

1 да. мне. 2 да. мне. Кәл, Ко

кәл, мне кәл вер



кө — зәл яр.  
нись о — пять.

Кәл, Те *сәһәрәт б. ф.* кәл, бя

*mf*

кәл — ди ба — һәр.  
мне труд — но ждатель.

Һар да сан  
Об хо жу

яр, де, һар да?  
я каж дый раз

Кө зүм гал ды  
на ших встреч ме

йол лар да.  
ста сей час,

2

*Coda*

да, час. йол Ближ лар ний

да, лес, йол даль лар ный

да, луг. *тепо* йол Где лар ты,

да. друг? Ах! Ах!

Доланды айлар  
Кэлмэдин эй яр.  
Һардасан яр, һарда?  
Көзүм галды йолларда.

*Нәгәрат:*

Кэл, кэл, кэл көзэл яр.  
Кэл, кэл, кэлди баһар.  
Һардасан яр, де, һарда?  
Көзүм галды йолларда.

Үрәйим янар,  
Тәк сәни анар.  
Һардасан яр, һарда?  
Көзүм галды йолларда.

*Нәгәрат:*

Кэл, кэл, кэл көзэл яр.  
Кэл, кэл, кэлди баһар.  
Һардасан яр, де, һарда?  
Көзүм галды йолларда.

\* \* \*

Часто пишешь мне,  
А тебя всё нет.  
Лучше ты по весне  
Без письма вернись ко мне.

*Припев:*

Ко мне вернись опять.  
Тебя мне трудно ждать.  
Обхожу я каждый раз  
Наших встреч места сейчас.

Тем, кто долго ждёт,  
Каждый день—как год.  
Жду тебя—не дождусь,  
Побороть не в силах грусть.

*Припев:*

Ко мне вернись опять.  
Тебя мне трудно ждать.  
Обхожу я каждый раз  
Наших встреч места сейчас,  
Ближний лес, дальний луг.  
Где ты, друг? Ах!

# СЕВКИ МАҢНЫСЫ ПЕСНЯ ЛЮБВИ

Сөзләри СҮЛЕЙМАН РҮСТӘМИНДИР  
Слова СУЛЕЙМАН РУСТАМА  
Перевод И. ОРАТОВСКОГО

Moderato

The musical score is written for piano and features three systems of staves. Each system consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Moderato'. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte). The first system shows the beginning of the piece with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melody with some phrasing slurs. The third system concludes the visible portion of the score with a final melodic phrase and a sustained bass line.



Сев — ки — сиз бир өм — рүн нә мә —  
Без люб — ви жиз — ни нет, всег — да

на — сы вар? Көн — лү — мүн көн —  
слеп твой взор. Серд — це с серд — цем

лүн — дән та — мән — на — сы вар.  
ве — дёт пря — мой раз — го — вор.

Сев — ки — сиз бир өм — рүн нә мә —  
Без люб — ви жиз — ни нет, всег — да

на — сы вар? Көн — лү — мүн көн —  
слеп твой взор. Серд — це с серд — цем

лүн — дән тә — мән — на — сы вар.  
ве — дёт прямой раз — го — вор.

Ач мә — нә эш — ги — ни, ач ва —  
Ах, с то — бой мы вдво — ем по жиз —

Ач мә — нә эш — ги — ни, ач ва —  
Ах, с то — бой мы вдво — ем по жиз —

раг- ва — раг.  
ни и — дём.

Ач ма\_нә эш — ги — ни, ач ва —  
Ах, с то\_бой мы дво\_ём по жиз\_

раг- ва — раг. Сев — ки\_лим, эл — э — лә  
ни и — дём. Нам дво\_ём ве — се\_лей,

бир ө — мүр гу — раг. Сев — ки\_лим, эл —  
вдвой\_не мы силь\_ней. Нам дво\_ём ве —

э — ла бир ө — мүр гу — раг.  
се — лей, вдвой-не мы силь — ней.

*mf cresc.*

*f*

*mf*

Өм — рү — мүн эн кө — зэл да — ги —  
 Что да — но мне судь-бой, чем жи —

гә — лә — ри, бәх — ти — мин кү —  
 ву я сам, — по — де — лю я

нәш — ли күл — күн сә — һә — ри.  
 с то — бой, все те — бе от — дам.

*f*



Өм — рү — мүн эн      кө — зэл      дэ — ги —  
 Что да — но мне      судь — бой,      чем жи —

гә — лә —      ри,      бәх — ти — мин кү —  
 ву я      сам, —      по — де — лю я

нәш — ли      күл — күн      сә — һә —      ри  
 с то — бой,      все те — бе от —      дам.

аһ,      сә — нин — дир,  
 Ах!      Все те — бе

*tr*  
*p*

сә — нин — дир, сә — нин\_дир. Эй, вә — фа — лы  
всё те — бе, всё те — бе, мо — ей до — ро —

яр, сә — нин — дир.  
гой, друг ты мой.

А...

8.

Севкисиз бир өмрүн  
Нэ манасы вар?  
Көнлүмүн көнлүндөн  
Төмөннасы вар.

Ач мәнә эшгини,  
Ач вараг-вараг.  
Севкилим, эл-элә  
Бир өмүр гураг.

Өмрүмүн эн көзәл дәгигәләри,  
Бәхтимин күнәшли күлкүн сәһәри  
Аһ, сәниндир.  
Эй, вәфалы яр, сәниндир.

\* \* \*

Без любви жизни нет,  
Всегда слеп твой взор.  
Сердце с сердцем ведёт  
Прямой разговор.

Ах, с тобой мы вдвоём  
По жизни идём.  
Нам вдвоём веселей,  
Вдвойне мы сильнее.

Что дано мне судьбой,  
Чем живу я сам, —  
Поделю я с тобой,  
Всё тебе отдам. Ах!

Всё тебе, моей дорогой,  
Друг ты мой.



6 ман. 30 руб. 30 г.п. коп.

9-1

## ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ ИЗДАНИЯ АЗМУЗГИЗА ДЛЯ ГОЛОСА И ХОРА С ФОРТЕПИАНО

1. **Уз. Гаджибеков.** Пилоты.  
Детская песня для голоса с фортепиано
2. **С. Рустамов.** Вожатый.  
Пионерская песня для голоса с фортепиано
3. **С. Рустамов.** Родная школа.  
Для голоса с фортепиано
4. **Г. Гусейли.** Мои цыплята.  
(Джуджалярим).  
Для голоса и хора с фортепиано
5. **Г. Гусейли.** Поезд. (Гатар)  
Детская песня для голоса с фортепиано
6. **Дж. Джангиров.** Лагерная песенка.  
Для голоса с фортепиано
7. **С. Гаджибеков.** Детские песни  
(1. Ойнаг топум; 2. Бэнэвшэ;  
3. Лайлай; 4. Гёзэл багар).  
Для голоса или хора с фортепиано
8. **М. Ахмедов.** Детские песни (1. Весна;  
2. Первомайский праздник; 3. Песенка-загадка; 4. Осень; 5. Шуточная).  
Для голоса и хора с фортепиано
9. **С. Рустамов.** Сурейя.  
Для голоса с фортепиано
10. **С. Рустамов.** Молодая ткачиха.  
Для голоса с фортепиано
11. **Дж. Джангиров.** Каспий.  
Для голоса и хора с фортепиано
12. **Ф. Амиров.** Любимый.  
Для голоса с фортепиано
13. **О. Никольская.** Любимая.  
Романс для голоса с фортепиано
14. **П. Чайковский.** Средь шумного бала.  
Романс для голоса с фортепиано
15. **С. Рахманинов.** Не пой красавица.  
Романс для голоса с фортепиано
16. **С. Кюн.** Сожженное письмо.  
Романс для голоса с фортепиано
17. **А. Бадалбейли.** Баллада Рены из оперы „Низами“.  
Для голоса с фортепиано
18. **Уз. Гаджибеков.** Азербайджанские народные песни. (1. Бэри бах (Глянь сюда); 2. Кэдэк кэээк бахчада (Пойдем в садик погулять); 3. Аман нэне; (Пощади меня); 4. Нэ кэээлдир (Как прекрасно).  
Для голоса и хора в сопровождении ансамбля народных инструментов или фортепиано
19. **Современные азербайджанские народные песни** (1. Вэтэн (Родина); 2. Бэнэфшэ (Фиалка); 3. Кулэн яр (Счастье любимой); 4. Бизим элэр (Наша Отчизна).  
Для голоса и хора с фортепиано
20. **Песни советской молодежи.**  
(1. Интернационал; 2. Молодая гвардия; 3. Гимн демократической молодежи — музыка А. Новикова; 4. Гимн международного союза студентов — музыка В. Мурадели; 5. Ой, цветёт калина — музыка И. Дунаевского; 6. Одинокaя гармонь — музыка Б. Мокроусова.)  
Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. (Выпуск 1954 года)
21. **Песни советских композиторов.**  
(1. Партия — наш рулевой — музыка В. Мурадели; 2. Родная партия — музыка С. Рустамова; 3. Наша клятва — музыка А. Бабаева; 4. Комсомол — З. Багирова; 5. Песня нефтяника — музыка Т. Кулиева; 6. Урожайная песня — музыка Дж. Джангирова).  
Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. (Выпуск 1955 года)
22. **Гимн Советского Союза.**  
Для двухголосного хора с фортепиано

Издания Азмузгиза можно приобрести в нотном магазине (г. Баку, ул. Коммунистическая, здание музея Низами).

Ноты высылаются также почтой наложенным платежом (без задатка) отделом „Книга-почтой“ Управления Книжной Торговли.

Заказы направлять по адресу: г. Баку, ул. Джапаридзе 13, Дом Книги и в другие магазины Управления Книжной Торговли.

Редактору Б. Маммадова  
Корректору Ш. Керимова

Рэссамы Э. Гачев  
Техн. редактору В. Канчесян

Чапа нмзаланыш 6 VIII-1955-чи ил. Кагыз форматы 60×50. Чап вэрэги 6,0. ФГ 00336.  
Сифариш 809. Тиражи 3000.

Азәрбайжан ССР Мәдәнийәт Назирлигинин 26 комиссар адына мәтбәәси.  
Баки, Әли Байрамов күчәси, № 3.